

fournir des reproductions photographiques des réponses qui nous sont parvenues des Comités Nationaux Olympiques concernant le bobsleigh et nous pensons que vous êtes en possession de ces documents que nous lui avons adressés.

Le Comité Organisateur était prêt, désireux et capable de procéder à la construction d'une piste de bobs si le Comité International Olympique était arrivé à cette décision, et le capital prévu pour le projet était inclus dans notre budget. Nous regrettons que vous considériez que la décision du bob soit un coup donné à l'unité olympique, mais la question

du temps et les autres facteurs énumérés ci-dessus, ne nous laissaient aucun autre choix : soumettre tout le problème au Comité International Olympique et accepter son verdict.

Croyez-moi, je regrette personnellement les circonstances qui ont produit une telle situation et je vous remercie de nouveau des nombreuses gentillesques que vous avez eues à notre égard

Veillez accepter, Monsieur le Comte, l'expression de mes meilleurs sentiments et tous mes meilleurs vœux.

Alan E. Bartholemy,
directeur exécutif et secrétaire général.

Ce qu'il faut savoir...

A la suite des quatre démissions d'anciens membres à la session de Sofia, il ne reste au Comité International Olympique que trois membres dont l'élection avait été faite à l'époque par le Baron de Coubertin lui-même :

M. Angelo Bolanaki (1910) - M. Arnaldo Guinle (1923) - Dr J. Ferreira Santos (1923). Le premier nommé étant membre pour la Grèce et les deux derniers pour le Brésil.

Retenu à Lisbonne

Le Dr Ferreira Santos s'était embarqué à Sao Paulo en vue de se rendre à la session de Sofia en septembre dernier. Chargé par le président du Comité International Olympique d'enquêter sur la situation confuse de l'Olympisme au Portugal, le Dr Santos s'était arrêté à Lisbonne où la maladie le retint pour une dizaine de jours. Il a rempli sa mission au Portugal, mais n'a pu rejoindre ses collègues à Sofia. Nous formulons à son égard nos meilleurs vœux de prompt rétablissement.

Nos membres sont-ils sportifs ?

M. SAUL CRISTOVAO FERREIRA PIRES

(membre du Comité International Olympique pour le Portugal)

M. S. C. Ferreira Pires qui vient d'être nommé membre du Comité International Olympique pour le Portugal à l'occasion de la session de Sofia, est né le 23 avril 1906 à Lisbonne. Il est chef d'une entreprise d'outillages en gros. Il fut un des fondateurs du journal sportif portugais *Sport Illustrado*. Dans le domaine du sport il a surtout pratiqué la gymnastique, l'aviron et l'automobilisme (en tant qu'amateur). Il fut champion national d'aviron en 1933-1934. Il a dirigé

le « Gynasio Club Portugais » (détenteur de la Coupe Fearnley en 1954) et le Club naval de Lisboa. Il fut pendant plusieurs années directeur de la Fédération Portugaise d'Aviron et, depuis les Jeux Olympiques d'Helsinki, il a fait partie de l'ancien Comité Olympique Portugais ainsi que de l'actuel. Il vient d'être chargé par le Comité International Olympique de réorganiser sur des bases réglementaires le nouveau comité olympique de son pays.

LE VOYAGE OLYMPIQUE DE M. BRUNDAGE

en septembre dernier

Une fois de plus le président du Comité International Olympique a visité l'Europe avant et après la session de Sofia. Son premier contact fut pris à Paris où il rencontra M. Achille Joinard, président de l'Union Cycliste Internationale. Si ces entretiens entre les deux présidents sont restés secrets

gâteaux cependant qu'il y fut grandement question d'amateurisme ! Sa seconde visite l'amena à Londres où il rencontra les membres du Comité International Olympique de Grande-Bretagne avant de se rendre à Berlin-Est pour y contacter les dirigeants olympiques de cette région. Sans être dans le

secret des dieux nous ne serions pas autrement étonnés si le président du Comité International Olympique n'avait soulevé le problème de l'évincement de la politique du sport. Le président s'est ensuite rendu à Bucarest afin de prendre contact avec les dirigeants olympiques de ce pays. Il y fut chaleureusement reçu par M. Alexandru Siperco, membre du Comité International Olympique pour la Roumanie. Immédiatement après la session de Sofia, M. Brundage a volé vers

Rome où, pendant plusieurs jours, il visita les installations prévues, ou en construction, pour les Jeux de la XVII^e Olympiade: Le Comité National Olympique Italien, sous la direction de M. Giulio Onesti président, sait recevoir et ce fut un accueil fort sympathique pour le président du Comité International Olympique qui se rendit ensuite à la chancellerie du Comité International Olympique à Lausanne où trois jours de travail l'occupèrent pendant ce bref séjour.

LE STADE D'OLYMPIE VA ÊTRE EXCAVÉ

Une heureuse surprise devait attendre les membres du Comité International Olympique pendant la session de Sofia. Ils apprirent en effet, par la voix de leur jeune membre M. Willi Daume de Dortmund, que le stade d'Olympie sera excavé. Cette œuvre de grande envergure avait toujours été une des principales préoccupations du Comité International Olympique qui, faute de moyens, devait se résoudre... à attendre des temps meilleurs.

En effet, à l'occasion du jubilé de M. Carl Diem, un des pionniers de l'Olympisme en Allemagne, qui, l'an dernier, a célébré ses

soixante-quinze ans, un « Fonds Carl Diem » vient d'être créé. Géré par un comité spécial, ce fonds sera entièrement utilisé à l'excavation du stade d'Olympie dont les travaux ont déjà débuté pour être terminés dans deux ans environ.

Très émus en apprenant cette heureuse nouvelle, le Comité International Olympique a chargé ses membres allemands d'exprimer au comité allemand du « Fonds Carl Diem » ses sentiments de chaude sympathie et ses plus vifs remerciements pour le geste noble et désintéressé qu'il a bien voulu entreprendre.

MUTATIONS AU COMITÉ DE SQUAW VALLEY

M. Robert L. King, assistant-chef du vice-président des États-Unis Richard M. Nixon, a été désigné comme directeur exécutif du Comité d'Organisation des Jeux Olympiques d'Hiver de 1960 à Squaw Valley. M. King remplace M. Alan E. Bartholemy qui a été nommé directeur technique des Jeux. M. King sera ainsi le chef de l'administration

où sa longue expérience dans les affaires gouvernementales à l'échelon supérieur sera fort utile à la cause olympique. Quant à M. Bartholemy il continuera son importante tâche en dirigeant toutes les affaires techniques tout en maintenant la liaison entre le comité et les diverses organisations de sports d'hiver.

Un intéressant rapport

*du Comité Organisateur des VIII^{es} Jeux Olympiques d'Hiver
à Squaw Valley*

Nous avons reçu le rapport suivant dont nous respectons la traduction française effectuée par ses soins.

RAPPORT SUR L'ÉTAT DES TRAVAUX A
SQUAW VALLEY

Le rapport suivant représente la majeure partie du discours prononcé par M. Prentiss Cobb Hale, Jr., président du Comité Organisateur, à la Réunion Quadriennale de l'Association Olympique des États-Unis, le 2 décembre 1957.

Avant de vous dire ce que nous faisons pour que les Jeux Olympiques d'Hiver en Californie soient un succès extraordinaire je voudrais affirmer que nous nous rendons compte que les Jeux appartiennent au monde entier, et que leur propre présentation peut amener honneur et bienveillance à la nation hôte. Notre conception sur la signification des Jeux est partagée par l'Administration de Washington, et des démarches se font actuellement pour soutenir l'idéal olympique dans une forme réelle et tangible.

Peut-être plusieurs d'entre vous ne connaissent-ils pas les beautés naturelles de



Mr. Avery Brundage, after Sofia, visiting Rome's venues for the 1960 Games.



Mr. Brundage's arrival in Rome is received by Dott. Onesti President of the 1960 Organizing Committee and Dott. de Stefani.



M. A. Brundaage visite les installations de Rome en vue des Jeux de 1960.